

MANUALE D'USO
CASSETTO PORTA OGGETTI

INSTRUCTION MANUAL
STORAGE DRAWER

MANUAL DE USO
CAJÓN PORTA OBJETOS

MANUAL DE UTILIZAÇÃO
GAVETA PORTA OBJETOS

GEBRUIKSAANWIJZING
OPBERGLADEN

MANUEL D'UTILISATION
TIROIR PORTE OBJETS

GEBRAUCHSANWEISUNG
ABLAGEFACH

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЯЩИК ДЛЯ ВЕЩЕЙ

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
SZUFLADA

BRUKSANVISNING
FÖRVARINGSLÅDA

BRUGERVEJLEDNING
OPBEVARINGSSKUFFE

KÄYTTÖOHJE
SÄILYTYSLAATIKKO

BRUKSANVISNING
OPPBEVARINGSSKUFF



ITALIANO

Gentile Cliente, desideriamo ringraziarla per la fiducia accordataci.
Scegliendo un nostro prodotto, lei ha optato per soluzioni in cui la ricerca estetica, abbinata ad una progettazione tecnica innovativa, offre oggetti unici che diventano elementi d'arredo.
Augurandole di apprezzare appieno le funzionalità del Suo apparecchio, Le porgiamo i nostri più cordiali saluti.

ENGLISH

Dear customer, we would like to thank you for your confidence in us.
By choosing one of our products, you have opted for solutions where research for beauty meets innovative technical design to provide unique objects which become pieces of furniture.
We hope you get the most out of your household appliance. Kindest regards.

ESPAÑOL

Estimado Cliente, deseamos darle las gracias por la confianza que ha depositado en nosotros.
Al elegir uno de nuestros productos, usted ha optado por soluciones en las que la investigación estética y el diseño técnico innovador ofrecen artículos únicos que se convierten en elementos de decoración. Deseándole que pueda apreciar plenamente las funcionalidades de su electrodoméstico, le enviamos nuestros saludos más cordiales.

PORTUGUÊS

Prezado cliente, desejamos agradecer-lô pela confiança que nos depositou.
Ao escolher um dos nossos produtos, optou por uma solução em que a pesquisa estética e a concepção técnica inovadora oferecem objetos únicos que se tornam elementos decorativos.
Esperando que aprecie plenamente as funcionalidades do seu aparelho, despedimo-nos com os melhores cumprimentos.

NEDERLANDS

Geachte klant, we danken u hartelijk voor het in ons gestelde vertrouwen.
Door voor een van onze producten te kiezen hebt u gekozen voor oplossingen met een esthetiek en innovatief technisch ontwerp die resulteren in unieke voorwerpen die een onderdeel van uw meubilair zullen worden.
We hopen dat u volop de functies van uw apparaat zult waarderen. Met hoogachting

FRANÇAIS

Cher Client, nous souhaitons vous remercier pour la confiance que vous nous accordez.
En choisissant l'un de nos produits, vous avez opté pour des solutions dont la recherche esthétique, associée à une conception technique innovante, offre des objets uniques qui deviennent des éléments de décoration. Tout en vous souhaitant d'apprécier pleinement les fonctions de votre appareil électroménager, nous vous présentons nos salutations les plus cordiales.

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.
Mit der Wahl eines unserer Produkte haben Sie sich für Lösungen entschieden, deren Ästhetik und innovativer technischer Entwurf Einrichtungsgegenstände von besonderem Design schaffen.
In der Hoffnung, dass Sie die Funktionen Ihres Haushaltsgerätes voll und ganz genießen und schätzen werden, verbleiben wir mit freundlichen Grüßen.

РУССКИЙ

Уважаемый клиент! Благодарим вас за оказанное нам доверие.
Приобретая вами продукцию нашей марки предоставляется решения, в которых изысканная эстетика в сочетании с инновационным техническим дизайном воплощена в уникальные изделия, идеально сочетающиеся с элементами интерьера.
Надеемся, что вы в полной мере оцените разнообразные функции вашего электроприбора. Выражаем вам наше глубокое уважение.

POLSKI

Szanowni Klienci, dziękujemy za okazane nam zaufanie.
Wybierając jeden z naszych produktów, wybrali Państwo rozwiązanie, które łącząc walory estetyczne z innowacyjnym wzornictwem technicznym, oferuje unikatowe przedmioty wyposażenia wnętrz.
Mamy nadzieję, że będą Państwo mogli w pełni korzystać z funkcjonalności tego urządzenia. Serdecznie pozdrawiamy.

SVENSKA

Bästa kund, vi vill tacka för det förtroende ni visar oss.
Genom att välja en av våra produkter har ni valt en lösning som erbjuder unika produkter som blir en del av er inredning, tack vare noggranna estetiska studier och en innovativ teknisk framställning.
Vi hoppas att ni ska uppskatta er nya apparat och dess funktioner till fullo.

DANSK

Kære kunde, vi ønsker at takke dig for den tillid, du har vist os.
Ved at vælge et af vores produkter, har du besluttet dig for løsninger, hvori søgen efter æstetik, kombineret med et innovativt teknisk design, byder på unikke genstande, som bliver til møbelementer.
Vi håber at du fuldt ud vil værdsætte funktionaliteterne i dit apparat, og sender de venligste hilsener.

SUOMALAINEN

Hyvä Asiakas, kiitämme sinua meitä kohtaan osoittamastasi luottamuksesta.
Tuotteemme valinta ohjaa sinut ratkaisuun, jossa kauniiden tuotojen haku yhdistettynä innovatiiviseen tekniseen suunnitteluun tarjoaa ainutlaatuisia esineitä, jotka muuttuvat sisustusesineiksi.
Toivomme, että voit nauttia täysin siemauksin kodinkoneesi toiminnoista. Sydämellisin terveisin.

NORSK

Kjære kunde, takk for din tillit til oss.
Ved å velge et av våre produkter har du bestemt deg for løsninger med nyskapende teknisk design, som, i kombinasjon med sin estetiske kvalitet, utgjør unike innredningselementer.
Vi håper du får fullt utbytte av produktet ditt, og sender deg våre beste hilsener.



1 Instructions

1.1 General safety instructions

Risk of personal injury

- Keep children under eight years of age at a safe distance if they are not constantly supervised.
- Children must never play with the appliance.
- This appliance may be used by children aged at least 8 and by people of reduced physical, sensory or mental capacity, or lacking in experience in the use of electrical appliances, as long they are supervised or instructed by adults who are responsible for their safety.
- Never rest metallic objects such as knives, forks, spoons and lids on the appliance during use.
- The appliance must never be cleaned by unsupervised children.
- Have qualified personnel carry out installation and assistance interventions according to the standards in force.
- Do not modify this appliance.
- Do not insert pointed metal objects (cutlery or utensils) into the slots in the appliance.
- Do not try to repair the appliance yourself or without the intervention of a qualified technician.
- Do not place plastic containers or inflammable objects in the drawer.

Risk of damaging the appliance

- Do not use abrasive or corrosive

detergents (e.g. scouring powders, stain removers or metallic scourers).

- Do not seat on the appliance.
- Do not use steam jets to clean the appliance.

For this appliance

- Do not rest any weight or sit on the open drawer.
- Take care that no objects are stuck in the drawer.

1.2 Manufacturer liability

The manufacturer declines all liability for damage to persons or property caused by:

- Use of the appliance other than as envisaged;
- Non-observance of the user manual provisions;
- Tampering with any part of the appliance;
- Use of non-original spare parts.



Instructions

1.3 Appliance purpose

- This appliance is designed to be used as a storage drawer. Every other use is considered improper.

1.4 Disposal



This appliance must be disposed of separately from other waste (Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC). The appliance does not contain substances in quantities sufficient to be considered hazardous to health and the environment, in accordance with current European directives.

To dispose of the appliance:

- Deliver the appliance to the appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment waste, or return it to the retailer when purchasing an equivalent product, on a one for one basis.

Our appliances are packed in non-polluting and recyclable materials.

- Deliver the packing materials to the appropriate recycling centre.

1.5 Identification plate

The identification plate bears the technical data, serial number and brand name of the appliance. Do not remove the identification plate for any reason.



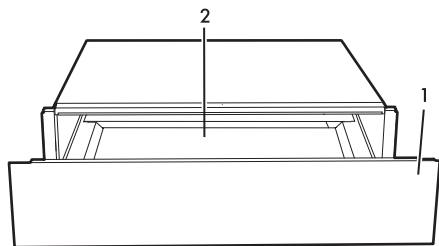
Plastic packaging Danger of suffocation

- Do not leave the packaging or any part of it unattended.
- Do not let children play with the packaging plastic bags.

Description and use

2 Description

2.1 General Description



1 Drawer

2 Non-slip base



The bottom of the drawer is lined with non-slip material to prevent its content from moving when the drawer is opened or closed.

3 Use

3.1 Instructions



Incorrect use
Danger of fire or explosion

- Do not use or leave flammable materials close to or inside the drawer.

3.2 First use

1. Remove any protective film from the outside or inside of the appliance.
2. Remove any labels (apart from the identification label).
3. Clean the appliance using a damp cloth.
4. Dry the appliance thoroughly.

Capacity



Improper use
Risk of damages to the appliance

- Load the drawer with a maximum of 15 kg.



4 Cleaning and maintenance

4.1 Instructions



Improper use
Risk of damage to surfaces

- Do not use steam jets to clean the appliance.
- Do not use detergents which are abrasive, corrosive or which contain chlorine, ammonia or bleach (e.g. scouring powders, stain removers etc.).
- Do not use rough or abrasive materials or sharp metal scrapers.

4.2 Cleaning the appliance

Cleaning the drawer

5. Remove the non-slip base.
6. Place some non-abrasive detergent on a damp cloth and wipe down the surfaces.
7. Rinse thoroughly.
8. Dry with a soft cloth or a microfibre cloth.

Cleaning the non-slip base

1. Remove the non-slip base.
2. Clean it with warm water and non-abrasive detergent. non abrasivo.
3. Dry thoroughly with a soft cloth or a microfibre cloth.
4. Replace the non-slip base in the drawer when perfectly dry.

Installation

5 Installation

5.1 Positioning



Heavy appliance
Danger of crushing injuries

- Position the appliance into the cabinet cutout with the help of a second person.

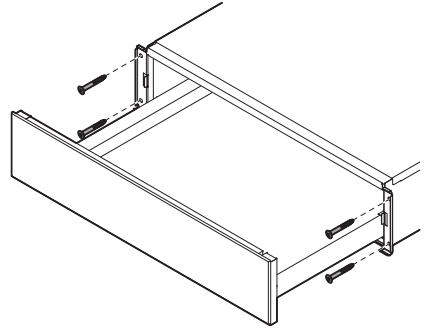


Pressure on the open drawer
Risk of damage to the appliance

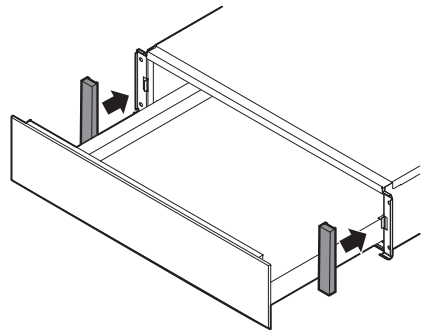
- Never use the open drawer to lever the appliance into place when fitting.
- Avoid exerting too much pressure on the drawer when open.

Installing the appliance

5. Centre and line up the drawer in the opening. Ensure that the frame is perfectly flush with the furniture unit.
6. Open the drawer.
7. Secure the appliance to the piece of furniture using screws.



4. Position the side covers.



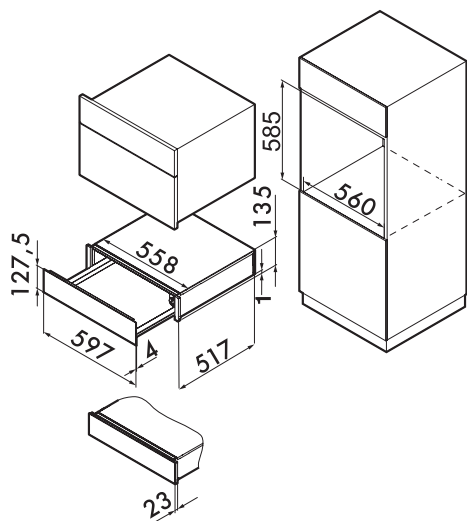
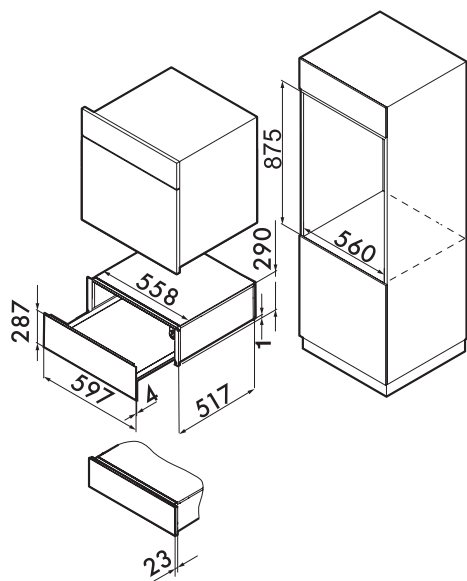
General instructions

- Position the drawer on a stable shelf.
- The supporting shelf must have a rear opening of 20 mm.
- The unit in which the drawer is installed must not have a back panel.



Installation

Appliance dimensions (mm)



Follow the instructions provided in the relative use and installation booklet in order to install the appliance that can be combined with the drawer.

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efectuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respectivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za stosowne w celu ulepszania swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter przykładowy.